JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 30 JANUARY 1997 | No. 1997/21 | JEUDI 30 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 30 January 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

UNOMIG (S/1997/47)

Angola

Tajikistan (S/1997/56)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 30 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) — Salle de consultation

MONUG (S/1997/47)

Angola

Tadjikistan (S/1997/56)

Questions diverses

FIFTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 90th plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in Conference Room 1 (see p. 5).

CINQUANTE ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 90e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 1 (voir p. 5).

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Consultations convened by the President of the Council on matters pertaining to the Council's organizational session (E/1997/2 (item 2), E/1997/1 (item 3) and E/1997/9 (item 6)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil économique et social

Consultations convoquées par le Président du Conseil sur des questions relatives à la session d'organisation du Conseil (E/1997/2 (point 2), E/1997/1 (point 3) et E/1997/9 (point 6)

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ)

WORKING GROUP ON POST-CONFLICT REHABILITATION AND RECONSTRUCTION

Inter-agency meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPÉRATIONS (CCQPO)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE REDRESSEMENT ET LA RECONSTRUCTION APRÈS LES CONFLITS

Réunion interinstitutions

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Fund for Population

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE OF THE COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 6

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RÈGLEMENT INTÉRIEUR DU CONSEIL

15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 30 January 1997

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development and other matters)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on Third Committee matters: Economic and Social Council issues)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 30 janvier 1997

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable et questions diverses)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(questions relatives à la Troisième Commission : Conseil économique et social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 31 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

10 a.m.	90th PLENARY MEETING	Conference Room 1

Adoption of the agenda of the fifty-first regular session of the General Assembly and organization of work [8]:

(a) Request for the inclusion of an additional item: note by the Secretary-General (A/51/236);

(b) Request for the reopening of the consideration of agenda item 18 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions): note by the Secretary-General (A/51/101/Add.1).

* * *

The first session of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), from Friday, 31 January, to Wednesday, 5 February 1997, as follows:

Friday, 31 January, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5;

Tuesday, 4 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5;

Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The meeting of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace scheduled for *today*, 30 January 1997, will not be held in order to enable the Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making to continue to hold informal consultations.

On Friday morning, 31 January 1997, there will be a meeting of the Working Group as a Whole. This meeting will be followed by a meeting of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making.

RÉUNIONS À VENIR

Vendredi 31 janvier 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante et unième session

10 heures	90e SÉANCE PLÉNIÈRE	Salle de conférence 1

Adoption de l'ordre du jour de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale et organisation des travaux [8] :

a) Demande d'inscription d'une question additionnelle : note du Secrétaire général (A/51/236);

b) Demande de réouverture de l'examen du point 18 a) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires) : note du Secrétaire général (A/51/101/Add.1).

* * *

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), du vendredi 31 janvier au mercredi 5 février 1997 comme suit :

Vendredi 31 janvier, de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5;

Mardi 4 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5;

Mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La séance du Groupe de travail officieux à composition non limitée prévues pour *aujourd'hui* 30 janvier 1997 n'aura pas lieu afin de permettre au Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix de continuer ses consultations officieuses.

Le vendredi matin 31 janvier 1997, le Groupe de travail plénier tiendra une séance qui sera suivie d'une séance du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

* * *

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Friday, 31 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 7, and on Monday, 4 February, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Consultations between the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People and representatives of NGO coordinating committees will take place on Monday and Tuesday, 3 and 4 February 1997, in the morning and in the afternoon, in Conference Room 6.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development in connection with the thirty-fifth session of the Commission on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

Les coodonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un agenda pour le développement tiendra des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le vendredi 31 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 7 et le lundi 4 février à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien et les représentants des comités de coordination des ONG tiendront des consultations les lundi et mardi 3 et 4 février 1997, le matin et l'après-midi, dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information concernant la trente-cinquième session de la Commission le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

The organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

The fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

La session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M. Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

La quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

*

* *

United Nations Children's Fund

An intersessional meeting on the Supply and the Greeting Card Operations of UNICEF will be held on Friday, 31 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion intersessions sur les approvisionnements et les Opérations cartes de voeux de l'UNICEF aura lieu le vendredi 31 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 29 January 1997

SECURITY COUNCIL

3734th meeting

Letters dated 20 and 23 December 1991, from France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 and S/23317)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/2).

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session 331st meeting

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ms. Thelma Awori, Deputy Assistant Administrator and Deputy Director of the Bureau for Policy and Program Support, UNDP, and Ms. Noeleen Heyzer, Director of UNIFEM, made statements.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Morocco (27 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 29 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3734e séance

Lettres datées des 20 et 23 décembre 1991, de la France, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et des États-Unis d'Amérique (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 et S/23317)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/2).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session 331e séance

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Mme Thelma Awori, Administratrice assistante adjointe et Directrice adjointe du Bureau des politiques et de l'appui aux programmes du PNUD, et Mme Ms. Noeleen Heyzer, Directrice de l'UNIFEM, font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au deuxième paragraphe de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des Etats Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Maroc (27 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 30 January 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" on Friday, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 30 janvier 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" le vendredi 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

97-01171

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 31 JANUARY 1997 No. 1997/22 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 31 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

10 a.m. 90th PLENARY MEETING Conference Room 1

Adoption of the agenda of the fifty-first regular session of the General Assembly and organization of work [8]:

(a) Request for the inclusion of an additional item: note by the Secretary-General (A/51/236);

(b) Request for the reopening of the consideration of agenda item 18 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions): note by the Secretary-General (A/51/101/Add.1).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-first session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1997/22 (PART II)).

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

97-02664

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 31 JANUARY 1997
No. 1997/22 (PART II)

VENDREDI 31 JANVIER 1997
No 1997/22 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Croatia

Sierra Leone (S/1997/80)

Other matters

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Croatie

Sierra Leone (S/1997/80)

Questions diverses

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1345th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1345e séance (privée)	Salle de conférence 9

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-first session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/22 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième et unième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1997/22 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

SUBGROUP ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First session

3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 5

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 2

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

SOUS-GROUPE CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première session

15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 5

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-10.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

10.15 a.m.-1 p.m.	332nd meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Report of Working Group II (CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Corr.1, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Add.1, Add.2 and Add.3)

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Report of Working Group I (CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2 and CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2/Add.1)

Provisional agenda for the seventeenth session [9]

3 p.m.-6 p.m.	333rd meeting	Conference Room 3

Adoption of the report of the Committee on its sixteenth session [10]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 10 h 15	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

10 h 15 à 13 heures	332e séance	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Rappport du Groupe de travail II (CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Corr.1, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Add.1, Add.2 et Add.3)

Moyens d'accélérer les travaux du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes [8]

Rapport du Groupe de travail I (CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2 et CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2/Add.1)

Ordre du jour provisoire de la dix-septième session [9]

15 heures à 18 heures	333e séance	Salle de conférence 3

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa seizième session [10]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ)

WORKING GROUP ON POST-CONFLICT REHABILITATION AND RECONSTRUCTION

Inter-agency meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

United Nations Children's Fund

Intersessional meeting

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Intersessional meeting on the supply and the Greeting Card Operations of UNICEF

* * *

Informal consultations

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development *today*, 31 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 7, and on Monday, 3 February, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development in connection with the thirty-fifth session of the Commission *today*, 31 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPÉRATIONS (CCQPO)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE REDRESSEMENT ET LA RECONSTRUCTION APRÈS LES CONFLITS

Réunion interinstitutions

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence A
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence A

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion intersessions

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

Réunion intersessions sur les approvisionnements et les Opérations cartes de voeux de l'UNICEF

* * *

Consultations officieuses

Les coodonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un agenda pour le développement tiendra des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement *aujourd'hui* 31 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 7 et le lundi 3 février à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information concernant la trente-cinquième session de la Commission *aujourd'hui* 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 31 January 1997

GROUP OF 77
(Second and Third Committees: on Economic and Social Council issues)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the Subgroup on Non-governmental Organizations)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

*

* *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 31 janvier 1997

GROUPE DES 77
(Deuxième et Troisième Commission : questions relatives au Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

*

* *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 149th meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will take place on Monday, 3 February 1997, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing in the same conference room, immediately following the meeting.

* * *

The 73rd meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will take place on Monday, 3 February 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Acting Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), from Tuesday, 4 February 1997, to Wednesday, 5 February, as follows:

Tuesday, 4 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber (Presentations of non-governmental organizations);

Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Consultations between the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People and representatives of NGO coordinating committees will take place on Monday and Tuesday, 3 and 4 February 1997, in the morning and in the afternoon, in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 149e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le lundi 3 février 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information dans la même salle de conférence.

* * *

La 73e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne aura lieu le lundi 3 février 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président par intérim tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), du mardi 4 février 1997 au mercredi 5 février comme suit :

Mardi 4 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social (Présentation des organisations non gouvernementales);

Mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien et les représentants des comités de coordination des ONG tiendront des consultations les lundi et mardi 3 et 4 février 1997, le matin et l'après-midi, dans la salle de conférence 6.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the Economic and Social Council convene informal consultations on matters before the organizational session (E/1997/2 (item 2), E/1997/1 (item 3) and E/1997/9 (item 6)) on Monday, 3 February 1997, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du Conseil et social tiendra des consultations officieuses sur des questions dont la session d'organisation sera saisie (E/1997/2 (point 2), E/1997/1 (point 3) et E/1997/9 (point 6)) le lundi 3 février 1997 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

The fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M. Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

La quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place on Thursday, 6 February 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Coordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu le jeudi 6 février 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 30 January 1997

SECURITY COUNCIL

3735th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1997/47)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/93, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/93).

Decision: The draft resolution (S/1997/93) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1096 (1997).

3736th meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola, at her request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/3).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 30 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3735e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1997/47)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Géorgie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/93 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/93).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/93) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1096 (1997).

3736e séance

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Angola à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/3).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Mauritania (30 January 1997)*

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Accession: Luxembourg (30 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Mauritanie (30 janvier 1997*)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, conclue à Vienne le 11 avril 1980

Adhésion : Luxembourg (30 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" *today*, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" *aujourd'hui* 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-113[illegible] (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01172

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 1 FEBRUARY 1997 No. 1997/23 (PART I)

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 31 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

90th plenary meeting

Tribute to the memory of H.E. Mr. Amata Kabua, President of the Republic of the Marshall Islands

The President made a statement.

The General Assembly observed one minute of silence in tribute to the memory of His Excellency Mr. Amata Kabua, President of the Republic of the Marshall Islands.

The Assembly heard statements by the representatives of Myanmar (on behalf of the Asian States), Romania (on behalf of the Eastern European States), Nicaragua (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Denmark (on behalf of the Western European and other States), Côte d'Ivoire (on behalf of the African States) and the United States (as host country).

The representative of the Marshall Islands made a statement.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/51/780 and Add.1) [119]

The General Assembly took note of the information contained in the letters from the Secretary-General (A/51/780 and Add.1) that 43 Member States were in arrears in the payment of their financial contributions to the United Nations within the terms of Article 19 of the Charter, and that since the issuance of the first communication (document A/51/780), Armenia and Venezuela had made the necessary payments to reduce their arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Adoption of the agenda of the fifty-first regular session of the General Assembly and organization of work [8]:

(a) *Request for the inclusion of an additional item: note by the Secretary-General (A/51/236)*

The General Assembly decided to waive the provision of rule 40 of the rules of procedure.

The Assembly, on the proposal of the Secretary-General, decided to include in the agenda of the fifty-first regular session an item entitled "Financing of the Military Observer Group of the United Nations Mission for Verification of Human Rights and of the Compliance with the Commitments of the Comprehensive Agreement on Human Rights in Guatemala" and to allocate it to the Fifth Committee.

(b) *Request for the reopening of the consideration of agenda item 18 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions): note by the Secretary-General (A/51/101/Add.1)*

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-first session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1997/23 (PART II)).

The General Assembly decided, on the proposal of the Secretary-General, to reopen consideration of sub-item (a) of agenda item 18 "Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions" and to consider it directly in plenary. The Assembly further agreed to give it immediate consideration.

Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions: note by the Secretary-General (A/51/101/Add.1) [18 (a)]

The representative of Pakistan made a statement.

The Assembly decided to appoint Mr. Syed Akbaruddin and Mr. Fumiaki Toya as members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions for a term of office beginning on 31 January 1997 and ending on 31 December 1998.

The Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (a) of agenda item 18.

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

97-02670

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 1 FEBRUARY 1997
No. 1997/23 (PART II)

SAMEDI 1er FÉVRIER 1997
No 1997/23 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 3 February 1997

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

10.30 a.m.	149th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing in the same conference room, immediately following the meeting.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

3.30 p.m.	73rd meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Acting Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/23 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 3 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

10 h 30	149e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information dans la même salle de conférence.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

15 h 30	73e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président par intérim tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième et unième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1997/23 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10 a.m.	219th meeting	Conference Room 2

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 219th meeting of the Special Committee of the Charter.

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 heures	219e séance	Salle de conférence 2

Examen des questions mentionnées dans la résolution 51/52 de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1996, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 2

* À l'issue de la 219e séance du Comité spécial de la Charte.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Consultations with non-governmental organizations

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations avec des organisations non gouvernementales

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 5

Consultations convened by the President of the Council on matters pertaining to the Council's organizational session (E/1997/2 (item 2), E/1997/1 (item 3) and E/1997/9 (item 6))

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 5

Consultations convoquées par le Président du Conseil sur des questions relatives à la session d'organisation du Conseil (E/1997/2 (point 2), E/1997/1 (point 3) et E/1997/9 (point 6))

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Fund for Population

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE OF THE EXECUTIVE BOARD

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Informal consultations

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Monday, 3 February, at 10 a.m. in Conference Room 5.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RÈGLEMENT INTÉRIEUR DU CONSEIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

* * *

Consultations officieuses

Les coodonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un agenda pour le développement tiendra des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le lundi 3 février à 10 heures dans la salle de conférence 5.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 3 February 1997

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on Economic and Social Council issues)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 3 février 1997

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), from Tuesday, 4 February 1997, to Wednesday, 5 February, as follows:

Tuesday, 4 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber (Presentations of non-governmental organizations);

Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Consultations between the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People and representatives of NGO coordinating committees will continue on Tuesday, 4 February 1997, in the morning and in the afternoon, in Conference Room 6.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), du mardi 4 février 1997 au mercredi 5 février comme suit :

Mardi 4 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social (Présentation des organisations non gouvernementales);

Mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien et les représentants des comités de coordination des ONG poursuivront des consultations le mardi 4 février 1997, le matin et l'après-midi, dans la salle de conférence 6.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

The fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provi-sional agenda for the session is contained in document E/CN.17/ IPF/1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M. Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

La quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/IPF/ 1997/1.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/ 1997/L.1.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Tuesday, 4 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Organization of the Islamic Conference *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 5 February 1997, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefing

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place on Thursday, 6 February 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Co-ordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/ DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

* * *

The Food and Agriculture Organization (FAO) will demonstrate its FAO Microbanking System on Thursday, 6 February 1997, from 1.15 p.m. to 2. p.m. in Conference Room C. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur les questions relatives à la Cinquième Commission)* le mardi 4 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

L'Organisation de la Conférence islamique tiendra une réunion *(au niveau des ambassadeurs)* le mercredi 5 février 1997 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu le jeudi 6 février 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

* * *

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) fera une démonstration de son système microbancaire le jeudi 6 février 1997 de 13 h 15 à 14 heures dans la salle de conférence C. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 31 January 1997

SECURITY COUNCIL

3737th meeting

The situation in Croatia

Letter dated 21 January 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/62)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at her request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/4).

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session 332nd meeting

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

The Committee adopted the report of Working Group II (CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Corr.1, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Add.1, Add.2 and Add.3)

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

The Committee adopted the report of Working Group I (CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2 and CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2/Add.1)

Provisional agenda for the seventeenth session [9]

The Committee adopted the provisional agenda for the seventeenth session.

333rd meeting

Adoption of the report of the Committee on its sixteenth session [10]

The Committee adopted the report of the sixteenth session.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 31 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3737e séance

La situation en Croatie

Lettre datée du 21 janvier 1997, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1997/62)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/4).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session 332e séance

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Comité adopte le rapport du Groupe de travail II (CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Corr.1, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Add.1, Add.2 et Add.3)

Moyens d'accélérer les travaux du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes [8]

Le Comité adope le rapport du Groupe de travail I (CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2 et CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2/Add.1)

Ordre du jour provisoire de la dix-septième session [9]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoiore de sa dix-septième session.

333e séance

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa seizième session [10]

Le Comité adopte le rapport sur les travaux de sa seizième session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.724 (17) of 7 November 1991

Acceptance: Bulgaria (29 January 1997)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993

Acceptance: Bulgaria (29 January 1997)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Ratification: Côte d'Ivoire (31 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.724 (17) du 7 novembre 1991

Acceptation : Bulgarie (29 janvier 1997*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b)de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993

Acceptation : Bulgarie (29 janvier 1997*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Ratification : Côte d'Ivoire (31 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Demonstration

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) has demonstration CD Roms of the World Food Summit in its New York Office. Interested delegations should contact FAO (telephone: 963-6036).

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Djibouti
H.E. Mr. Roble Olhaye

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Narendra Bikram Shah

AVIS

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organise dans son Bureau de New York une démonstration sur des CD Roms du Sommet mondial de l'alimentation. Les délégations intéressées sont priées de se mettre en rapport avec la FAO (téléphone : 963-6036).

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Djibouti
S.E. M. Roble Olhaye

États d'Asie :
Népal
S.E. M. Narendra Bikram Shah

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Sergey V. Lavrov

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Jorge E. Illueca

Western European and Other States:
Spain
H.E. Mr. Carlos Westendorp

États d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Sergey V. Lavrov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Jorge E. Illueca

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Carlos Westendorp

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01173

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 4 FEBRUARY 1997 No. 1997/24 MARDI 4 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 4 February 1997

Mardi 4 février 1997

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

SUBGROUP ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First session

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Presentations of non-governmental organizations

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

SOUS-GROUPE CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première session

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Présentation des organisations non gouvernementales

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 2

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

Consultations with non-governmental organizations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

Consultations avec des organisations non gouvernementales

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Opening of the session

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Ouverture de la session

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 8

Organization of work of the fourth session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS

15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 8

Organisation des travaux de la quatrième session

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 4 February 1997

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: item on non-governmental organizations)

10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING

2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 4 février 1997

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives à Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : organisations non gouvernementales)

10 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSMENT DE LA PAIX

14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Orga-3nizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), on Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on Wednesday, 5 February 1997 (time and conference room to be announced).

* * *

The fourth session of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), le mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses le mercredi 5 février 1997 (L'heure et la salle de conférence seront annoncées).

* * *

La quatrième session du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN. 17/IPF/ 1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development

The Vice-Chairs' discussion paper on Chapter III of an Agenda for Development is now available in the Secretariat building in Room S-2994 (one copy per delegation).

AVIS

Groupe de travail ad hoc à composition non limité sur un Agenda pour le développement

Le document de travail sur le Chapitre III de l'Agenda pour le développement est maintenant disponible au bureau S-2994 (un exemplaire par délégation).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Organization of the Islamic Conference *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 5 February 1997, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefing

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place on Thursday, 6 February 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Co-ordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/ DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

* * *

Demonstration

The Food and Agriculture Organization (FAO) will demonstrate its FAO Microbanking System on Thursday, 6 February 1997, from 1.15 p.m. to 2. p.m. in Conference Room C. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, inter-governmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

L'Organisation de la Conférence islamique tiendra une réunion *(au niveau des ambassadeurs)* le mercredi 5 février 1997 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu le jeudi 6 février 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

* * *

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) fera une démonstration de son système microbancaire le jeudi 6 février 1997 de 13 h 15 à 14 heures dans la salle de conférence C. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations will hold an open-ended briefing, to be given by H.E. Mr. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, and Mr. Seigi Hinata, Deputy Director of the Middle Eastern and African Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic of the Tokyo International Conference on African Development II (TICAD II), on Thursday, 13 February 1997, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Office of the Special Coordinator for African and the Least Developed Countries, Department of Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP/RBA), and the Global Coalition for Africa (CGA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information à participation non limitée, qui sera donnée par S.E. M.Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, et par M. Seigi Hinata, Directeur adjoint du Bureau des affaires du Moyen-Orient et des affaires africaines du Ministre des affaires étrangères du Japon, sur le thème de la Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain II, le jeudi 13 février 1997, de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion d'information. Toutes les parties intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 3 February 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 219th meeting

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

The representatives of the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Philippines made statements.

* * *

* *

Corrigendum to the summary of the 3737th meeting of the **SECURITY COUNCIL** (see *Journal* No. 1996/23 (PART II), p. 8): the summary should read as follows:

3737th meeting

The situation in Croatia

Letter dated 21 January 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/62)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/4).

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 3 février 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 219e séance

Examen des questions mentionnées dans la résolution 51/52 de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1996, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

Les représentants de l'ex-République yougoslave de Macédoine et des Philippines font des déclarations.

* * *

* *

Rectificatif de l'aperçu de la 3737e séance du **CONSEIL DE SÉCURITÉ** (anglais seulement) (voir *Journal* No 1997/23 (PARTIE II), p. 8) : l'aperçu doit se lire comme suit :

3737th meeting

The situation in Croatia

Letter dated 21 January 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/62)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/4).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, adopted on 4 August 1995 by the United Nations Conference on Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks

*Ratification: Senegal (30 January 1997)**

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacement s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, adopté le 4 août 1995 par la Conférence des Nations Unies sur les stocks de poissons tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et les stocks de poissons grands migrateurs

Ratification : Sénégal (30 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Demonstration

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) has demonstration CD Roms of the World Food Summit in its New York Office. Interested delegations should contact FAO (telephone: 963-6036).

* * *

Training Programme

The Dag Hammarskjöld Library, Department of Public Information (DPI) has just announced its Spring Training Programme. Open to delegates and staff of Permanent Missions and the Secretariat, the programme offers a wide range of training seminars and workshops. To request a copy of the complete Spring Training Programme, or for additional information, please contact the Dag Hammarskjöld Library by telephone (963-6561), E-mail (nadresc@un.org), fax (963-8861), or in person (Room L-170).

AVIS

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organise dans son Bureau de New York une démonstration sur des CD Roms du Sommet mondial de l'alimentation. Les délégations intéressées sont priées de se mettre en rapport avec la FAO (téléphone : 963-6036).

* * *

Programme de formation

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld, le Département de l'information annoncent leur programme de formation de printemps. Le programme, ouvert aux délégués et aux membres des Missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat, offre un large éventail de séminaires et d'ateliers de formation. Pour obtenir un exemplaire du programme complet de formation de printemps, ou pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld par téléphone (963-6561), par courrier électronique (nadresc@un.org), par télécopieur (963-8861), ou en personne (bureau L-170).

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01174

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 5 FEBRUARY 1997 | No. 1997/25 | MERCREDI 5 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 5 February 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Other matters

Mercredi 5 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Programme de travail

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

SUBGROUP ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

SOUS-GROUPE CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première session

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 5

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 2

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Organizational matters
2. MINUGUA

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Questions d'organisation
2. MINUGUA

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

11 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

Consultations convened by the President of the Council on matters pertaining to the Council's organizational session (E/1997/2, E/1997/10) [item 2]; (E/1997/1, E/1997/3) [item 3]; (E/1997/9) [item 6]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

11 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations convoquées par le Président du Conseil sur des questions relevant de la session d'organisation du Conseil (E/1997/2, E/1997/10) [point 2]; (E/1997/1, E/1997/3) [point 3]; (E/1997/9) [point 6]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 5 February 1997

GROUP OF 77
(on Economic and Social matters: Second and Third Committees)

9.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ARAB GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Agenda for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on the Conference on South-South Cooperation)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 5 février 1997

GROUPE DES 77
(sur les questions relevant du Conseil économique et social : Deuxième et Troisième Commissions)

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur l'Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DUGROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur la Conférence sur la coopération Sud-Sud)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

NON-ALIGNED MOVEMENT:
WORKING GROUP
FOR THE RESTRUCTURING
OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from *today*, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :
GROUPE DE TRAVAIL
SUR LA RESTRUCTURATION
DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir *d'aujourd'hui* 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Extended Bureau of the Committee on Information will hold informal consultations with the Department of Public Information on Thursday, 6 February 1997, at 11 a.m. in Room S-1027.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fourth session of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 11 February 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Bureau élargi du Comité de l'information tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'information le jeudi 6 février 1997 à 11 heures dans la salle S-1027.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quatrième session du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN. 17/IPF/ 1997/1.

* * *

Le Sous-groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 11 février 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * * *

Executive Board of the UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session of 1997 on Wednesday, 26 February 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session of 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 10 to 14 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.2/Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but not later than 28 February 1997.

* * * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fond des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont le Conseil sera saisi à sa deuxième session ordinaire de 1997 le mercredi 26 février 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 10 au 14 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1997/L.2/Rev.1.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1997.

ANNOUNCEMENTS

High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations

Copies of document WGFS/97/1 (proposed programme of work for 1997 submitted by the Co-Vice-Chairmen) are now available to delegations in Room S-3380.

* * *

Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development

The Vice-Chairs' discussion paper on Chapter III of an Agenda for Development is now available in the Secretariat building in Room S-2994 (one copy per delegation).

AVIS

Groupe de travail de haut-niveau sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies

Des exemplaires du document WGFS/97/1 (programme de travail proposé pour 1997 soumis par les Covice-présidents) sont maintenant disponibles pour les délégations dans le bureau S-3380.

* * *

Groupe de travail ad hoc à composition non limité sur un Agenda pour le développement

Le document de travail sur le Chapitre III de l'Agenda pour le développement est maintenant disponible au bureau S-2994 (un exemplaire par délégation).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefings

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place on Thursday, 6 February 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Co-ordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/ DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

* * *

The High Commissioner for Human Rights, Mr. José Ayala-Lasso, will brief non-governmental organizations on current developments in the United Nations Human Rights Programme, on Friday, 7 February 1997, at 9.30 a.m. in Conference Room A.

* * *

Demonstration

The Food and Agriculture Organization (FAO) will demonstrate its FAO Microbanking System on Thursday, 6 February 1997, from 1.15 p.m. to 2. p.m. in Conference Room C. Members of delega-tions, Secretariat staff, representatives of agencies, intergovern-mental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu le jeudi 6 février 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

* * *

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les droits de l'homme, M. José Ayala-Lasso, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur les développement en cours dans le Programme des Nations Unies pour les droits de l'homme le vendredi 7 février 1997 à 9 h 30 dans la salle de conférence A.

* * *

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) fera une démonstration de son système microbancaire le jeudi 6 février 1997 de 13 h 15 à 14 heures dans la salle de conférence C. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Presentation

A presentation of "The Nordic United Nations Reform Project 1996 in the Economic and Social Fields" and the report "The United Nations in Development; Strengthening of the United Nations through Change: Fulfilling its Economic and Social Mandate" will be given by the Nordic countries (Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden) on Thursday, 6 February 1997, at 6.15 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations will hold an open-ended briefing, to be given by H.E. Mr. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, and Mr. Seigi Hinata, Deputy Director of the Middle Eastern and African Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic of the Tokyo International Conference on African Development II (TICAD II), on Thursday, 13 February 1997, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Office of the Special Coordinator for African and the Least Developed Countries, Department of Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP/RBA), and the Global Coalition for Africa (CGA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

* * *

Présentation

Les pays nordiques (Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède) présenteront le "Projet nordique de 1996 pour la réforme des Nations Unies dans les domaines économique et social" et le rapport intitulé "Les Nations Unies et le développement; raffermir les Nations Unies par le changement : exécution de son mandat économique et social" le jeudi 6 février 1997 à 18 h 15 dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information à participation non limitée, qui sera donnée par S.E. M.Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, et par M. Seigi Hinata, Directeur adjoint du Bureau des affaires du Moyen-Orient et des affaires africaines du Ministre des affaires étrangères du Japon, sur le thème de la Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain II, le jeudi 13 février 1997, de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion d'information. Toutes les parties intéressées sont invitées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Colombia (31 January 1997)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Luxembourg (4 February 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Colombie (31 janvier 1997*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Luxembourg (4 février 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Demonstration

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) has demonstration CD Roms of the World Food Summit in its New York Office. Interested delegations should contact FAO (telephone: 963-6036).

* * *

Training Programme

The Dag Hammarskjöld Library, Department of Public Information (DPI) has just announced its Spring Training Programme. Open to delegates and staff of Permanent Missions and the Secreta-riat, the programme offers a wide range of training seminars and workshops. To request a copy of the complete Spring Training Programme, or for additional information, please contact the Dag Hammarskjöld Library by telephone (963-6561), E-mail (nadresc@un.org), fax (963-8861), or in person (Room L-170).

AVIS

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organise dans son Bureau de New York une démonstration sur des CD Roms du Sommet mondial de l'alimentation. Les délégations intéressées sont priées de se mettre en rapport avec la FAO (téléphone : 963-6036).

* * *

Programme de formation

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld, le Département de l'infor-mation annoncent leur programme de formation de printemps. Le programme, ouvert aux délégués et aux membres des Missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat, offre un large éventail de séminaires et d'ateliers de formation. Pour obtenir un exemplaire du programme complet de formation de printemps, ou pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld par téléphone (963-6561), par courrier électronique (nadresc@un.org), par télécopieur (963-8861), ou en personne (bureau L-170).

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01175

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 6 FEBRUARY 1997 No. 1997/26 JEUDI 6 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 6 February 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Tajikistan (S/1997/56)

Other matters

Jeudi 6 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Tadjikistan (S/1997/56)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

3 p.m.-6 p.m.	220th meeting	Conference Room 2

Adoption of the report

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

15 heures à 18 heures	220e séance	Salle de conférence 2

Adoption du rapport

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Gratis personnel provided by Governments and other entities

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Personnel fourni à titre gracieux par des gouvernements et d'autres entités

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Consultations convened by the President of the Council on matters pertaining to the Council's organizational session (E/1997/2, E/1997/10) [item 2]; (E/1997/1, E/1997/3) [item 3]; (E/1997/9) [item 6]

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1997/2, E/1997/10, E/1997/L.4)
2. Basic programme of work of the Council [3] (E/1997/1, E/1997/3, E/1997/L.4)
3. Implementation of General Assembly resolution 50/227: Further measures for the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields [4] (E/1996/CRP.5/Rev.1)
4. Review of the subsidiary bodies of the Council [5] (E/1996/97, E/1996/97/Add.1, E/1997/8)
5. Committee on Non-Governmental Organizations [6] (E/1996/102 and Add.1 and Corr.1, E/1996/L.57, E/1996/L.58, E/1997/9)
6. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7] (E/1997/5, E/1997/L.5)
7. Elections, nominations and confirmations [8] (E/1997/2, E/1997/L.1, E/1997/L.1/Add.1 and 2, E/1997/L.2, E/1997/L.2/Add.1 and 2, E/1997/L.3, E/1997/L.6)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

10 heures à 11 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations convoquées par le Président du Conseil sur des questions relevant de la session d'organisation du Conseil (E/1997/2, E/1997/10) [point 2]; (E/1997/1, E/1997/3) [point 3]; (E/1997/9) [point 6]

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1997/2, E/1997/10, E/1997/L.4)
2. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1997/1, E/1997/3, E/1997/L.4)
3. Application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale : mesures supplémentaires pour restructurer et revitaliser l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [4] (E/1996/CRP.5/Rev.1)
4. Examen des organes subsidiaires du Conseil [5] (E/1996/97, E/1996/97/Add.1, E/1997/8)
5. Comité chargé des organisations non gouvernementales [6] (E/1996/102 et Add.1 et Corr.1, E/1996/L.57, E/1996/L.58, E/1997/9)
6. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7] (E/1997/5, E/1997/L.5)
7. Élection, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [8] (E/1997/2, E/ 1997/L.1, E/1997/L.1/Add.1 et 2, E/1997/L.2, E/1997/L.2/Add.1 et 2, E/1997/L.3, E/1997/L.6)

* * *

Informal consultations

The Extended Bureau of the Committee on Information will hold informal consultations with the Department of Public Information *today*, 6 February 1997, at 11 a.m. in Room S-1027.

* * *

Consultations officieuses

Le Bureau élargi du Comité de l'information tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'information *aujourd'hui* 6 février 1997 à 11 heures dans la salle S-1027.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 6 February 1997

Briefing

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place *today*, 6 February 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Coordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

* * *

Demonstration

The Food and Agriculture Organization (FAO) will demonstrate its FAO Microbanking System *today*, 6 February 1997, from 1.15 p.m. to 2 p.m. in Conference Room C. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 6 février 1997

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu *aujourd'hui* 6 février 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renscignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

* * *

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) fera une démonstration de son système microbancaire *aujourd'hui* 6 février 1997 de 13 h 15 à 14 heures dans la salle de conférence C. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Presentation

A presentation of "The Nordic United Nations Reform Project 1996 in the Economic and Social Fields" and the report "The United Nations in Development; Strengthening of the United Nations through Change: Fulfilling its Economic and Social Mandate" will be given by the Nordic countries (Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden) *today*, 6 February 1997, at 6.15 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Présentation

Les pays nordiques (Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède) présenteront le "Projet nordique de 1996 pour la réforme des Nations Unies dans les domaines économique et social" et le rapport intitulé "Les Nations Unies et le développement; raffermir les Nations Unies par le changement : exécution de son mandat économique et social" *aujourd'hui* 6 février 1997 à 18 h 15 dans la salle de conférence 6.

* * *

Announcement

As from 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

A partir du 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court will hold its 1st and 2nd meetings of its 1997 session on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fourth session of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 11 February 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6. An informal paper prepared by the Secretariat on the question of agreed conclusions is available to delegations in Room DC2-1216.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale tiendra ses 1re et 2e séances de sa session de 1997 le mardi 11 février 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quatrième session du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN. 17/IPF/ 1997/1.

* * *

Le Sous-groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 11 février 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6. Un document informel préparé par le secrétariat sur la question des conclusions approuvées est à la disposition des délégations dans le bureau DC2-1216.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

*

* *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

*

* *

Executive Board of the UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session of 1997 on Wednesday, 26 February 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session of 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 10 to 14 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.2/Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but not later than 28 February 1997.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

*

* *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

*

* *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fond des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont le Conseil sera saisi à sa deuxième session ordinaire de 1997 le mercredi 26 février 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 10 au 14 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1997/L.2/Rev.1.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1997.

ANNOUNCEMENTS

Working Group of the Third Committee

The latest version of the preamble of the compilation text entitled "Continuing adaptation of the human rights machinery to the current and future needs in the promotion and protection of human rights" is now available outside of Room S-2950E.

* * *

High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations

Copies of document WGFS/97/1 (proposed programme of work for 1997 submitted by the Co-Vice-Chairmen) are now available to delegations in Room S-3380 (one copy per delegation).

* * *

Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development

The Vice-Chairs' discussion paper on Chapter III of an Agenda for Development is now available in the Secretariat building in Room S-2994 (one copy per delegation).

AVIS

Groupe de travail de la Troisième Commission

La dernière version du préambule de l'établissement d'un texte intitulé "Adaptation constante des mécanismes pour les droits de l'homme aux besoins présents et futurs dans la promotion et la protection des droits de l'homme" est disponible à l'entrée du bureau S-2950E.

* * *

Groupe de travail de haut-niveau sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies

Des exemplaires du document WGFS/97/1 (programme de travail proposé pour 1997 soumis par les Covice-présidents) sont maintenant disponibles pour les délégations dans le bureau S-3380 (un exemplaire par délégation).

* * *

Groupe de travail ad hoc à composition non limité sur un Agenda pour le développement

Le document de travail sur le Chapitre III de l'Agenda pour le développement est maintenant disponible au bureau S-2994 (un exemplaire par délégation).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of Land-locked Developing Countries on Friday, 7 February 1997, at 4 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mr. José Ayala-Lasso, will brief non-governmental organizations on current developments in the United Nations Human Rights Programme, on Friday, 7 February 1997, at 9.30 a.m. in Conference Room A.

* * *

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations will hold an open-ended briefing, to be given by H.E. Mr. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, and Mr. Seigi Hinata, Deputy Director of the Middle Eastern and African Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic of the Tokyo International Conference on African Development II (TICAD II), on Thursday, 13 February 1997, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Office of the Special Coordinator for African and the Least Developed Countries, Department of Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP/RBA), and the Global Coalition for Africa (CGA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des pays en développement sans littoral tiendra une réunion privée le vendredi 7 février 1997 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les droits de l'homme, M. José Ayala-Lasso, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur les faits nouveaux concernant le Programme des Nations Unies pour les droits de l'homme le vendredi 7 février 1997 à 9 h 30 dans la salle de conférence A.

* * *

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information à participation non limitée, qui sera donnée par S.E. M.Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, et par M. Seigi Hinata, Directeur adjoint du Bureau des affaires du Moyen-Orient et des affaires africaines du Ministre des affaires étrangères du Japon, sur le thème de la Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain II, le jeudi 13 février 1997, de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion d'information. Toutes les parties intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 6 February 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

* * *

Interested delegations may wish to obtain a free demonstration CD Rom (one per delegation) of the World Food Summit at the Liaison Office of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) (Room DC1-1125, tel: 963-6036).

* * *

Training Programme

The Dag Hammarskjöld Library, Department of Public Information (DPI) has just announced its Spring Training Programme. Open to delegates and staff of Permanent Missions and the Secretariat, the programme offers a wide range of training seminars and workshops. To request a copy of the complete Spring Training Programme, or for additional information, please contact the Dag Hammarskjöld Library by telephone (963-6561), E-mail (nadresc@un.org), fax (963-8861), or in person (Room L-170).

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 6 février 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Les délégations intéressées peuvent obtenir un CD Rom de démonstration gratuit sur le Sommet mondial de l'alimentation au Bureau de liaison de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) (bureau DC1-1125, téléphone : 963-6036).

* * *

Programme de formation

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld, le Département de l'information annoncent leur programme de formation de printemps. Le programme, ouvert aux délégués et aux membres des Missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat, offre un large éventail de séminaires et d'ateliers de formation. Pour obtenir un exemplaire du programme complet de formation de printemps, ou pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld par téléphone (963-6561), par courrier électronique (nadresc@un.org), par télécopieur (963-8861), ou en personne (bureau L-170).

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

97-01176

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 7 FEBRUARY 1997 | No. 1997/27 | VENDREDI 7 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 7 February 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

The situation in the Great Lakes region

Other matters

Vendredi 7 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

La situation dans la région des Grands Lacs

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10 a.m.-1 p.m.	221st meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	222nd meeting	Conference Room 2

Adoption of the report

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	221e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	222e séance	Salle de conférence 2

Adoption du rapport

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Gratis personnel provided by Governments and other entities

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Personnel fourni à titre gracieux par des gouvernements et d'autres entités

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1997/2, E/1997/10, E/1997/L.4/Rev.1)
2. Basic programme of work of the Council [3] (E/1997/1, E/1997/3, E/1997/11, E/1997/12, E/1997/L.4/Rev.1)
3. Implementation of General Assembly resolution 50/227: further measures for the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields [4] (E/1996/CRP.5/Rev.1)
4. Review of the subsidiary bodies of the Council [5] (E/1996/97, E/1996/97/Add.1, E/1997/8)
5. Committee on Non-Governmental Organizations [6] (E/1996/102 and Add.1 and Corr.1, E/1996/L.57, E/1996/L.58, E/1997/9, E/1997/L.7)
6. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7] (E/1997/5, E/1997/L.5)
7. Elections, nominations and confirmations [8] (E/1997/2, E/1997/L.1, E/1997/L.1/Add.1 and 2, E/1997/L.2, E/1997/L.2/Add.1 and 2, E/1997/L.3, E/1997/L.6 and Add.1)

* * *

Informal consultations

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development *today*, 7 February, at 10 a.m. in Conference Room 8.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1997/2, E/1997/10, E/1997/L.4/Rev.1)
2. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1997/1, E/1997/3, E/1997/11, E/1997/12, E/1997/L.4/Rev.1)
3. Application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale : mesures supplémentaires pour restructurer et revitaliser l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [4] (E/1996/CRP.5/Rev.1)
4. Examen des organes subsidiaires du Conseil [5] (E/1996/97, E/1996/97/Add.1, E/1997/8)
5. Comité chargé des organisations non gouvernementales [6] (E/1996/102 et Add.1 et Corr.1, E/1996/L.57, E/1996/L.58, E/1997/9, E/1997/L.7)
6. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7] (E/1997/5, E/1997/L.5)
7. Élection, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [8] (E/1997/2, E/ 1997/L.1, E/1997/L.1/Add.1 et 2, E/1997/L.2, E/1997/L.2/Add.1 et 2, E/1997/L.3, E/1997/ L.6 et Add.1)

* * *

Consultations officieuses

Les coordonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un agenda pour le développement tiendra des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement *aujourd'hui* 7 février à 10 heures dans la salle de conférence 8.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 7 February 1997

INFORMAL CONSULTATIONS OF NON-ALIGNED MOVEMENT PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY ON THE PREPARATORY PROCESS OF THE NON-PROLIFERATION TREATY REVIEW CONFERENCE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF LAND-LOCKED DEVELOPING COUNTRIES

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mr. José Ayala-Lasso, will brief non-governmental organizations on current developments in the United Nations Human Rights Programme, *today*, 7 February 1997, at 9.30 a.m. in Conference Room A.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 7 février 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : CONSULTATIONS OFFICIEUSES DES PARTIES AU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION SUR LE MÉCANISME PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES ÉTATS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les droits de l'homme, M. José Ayala-Lasso, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur les faits nouveaux concernant le Programme des Nations Unies pour les droits de l'homme le *aujourd'hui* 7 février 1997 à 9 h 30 dans la salle de conférence A.

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace-making of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to inform delegations that he is continuing informal consultations. The date of the next meeting of this Subgroup will be announced in due course.

* * *

The Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will meet from 11 to 21 February 1997.

* * *

The Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court will hold the 1st and 2nd meetings of its 1997 session on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fourth session of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations qu'il poursuivra ses consultations officieuses. La date de la prochaine séance du Sous-Groupe sera annoncée en temps opportun.

* * *

Le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement se réunira du 11 au 21 février 1997.

* * *

Le Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale tiendra les 1re et 2e séances de sa session de 1997 le mardi 11 février 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quatrième session du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN. 17/IPF/ 1997/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 11 February 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

Le Sous-groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 11 février 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6. An informal paper prepared by the Secretariat on the question of agreed conclusions is available to delegations in Room DC2-1216.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6. Un document informel préparé par le secrétariat sur la question des conclusions approuvées est à la disposition des délégations dans le bureau DC2-1216.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

Executive Board of the UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session of 1997 on Wednesday, 26 February 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fond des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont le Conseil sera saisi à sa deuxième session ordinaire de 1997 le mercredi 26 février 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

The second regular session of 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 10 to 14 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.2/Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but not later than 28 February 1997.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 10 au 14 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1997/L.2/Rev.1.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1997.

ANNOUNCEMENTS

Working Group of the Third Committee

The latest version of the preamble of the compilation text entitled "Continuing adaptation of the human rights machinery to the current and future needs in the promotion and protection of human rights" is now available outside of Room S-2950E.

* * *

High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations

Copies of document WGFS/97/1 (proposed programme of work for 1997 submitted by the Co-Vice-Chairmen) are now available to delegations in Room S-3380 (one copy per delegation).

* * *

Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development

The Vice-Chairs' discussion paper on Chapter III of an Agenda for Development is now available in the Secretariat building in Room S-2994 (one copy per delegation).

AVIS

Groupe de travail de la Troisième Commission

La dernière version du préambule d'un recueil de textes intitulé "Adaptation constante des mécanismes pour les droits de l'homme aux besoins présents et futurs dans la promotion et la protection des droits de l'homme" est disponible à l'entrée du bureau S-2950E.

* * *

Groupe de travail de haut-niveau sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies

Des exemplaires du document WGFS/97/1 (programme de travail proposé pour 1997 soumis par les Covice-présidents) sont maintenant disponibles pour les délégations dans le bureau S-3380 (un exemplaire par délégation).

* * *

Groupe de travail ad hoc à composition non limité sur un Agenda pour le développement

Le document de travail sur le Chapitre III de l'Agenda pour le développement est maintenant disponible au bureau S-2994 (un exemplaire par délégation).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations will hold an open-ended briefing, to be given by H.E. Mr. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, and Mr. Seigi Hinata, Deputy Director of the Middle Eastern and African Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic of the Tokyo International Conference on African Development Ii (TICAD II), on Thursday, 13 February 1997, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Office of the Special Coordinator for African and the Least Developed Countries, Department of Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP/RBA), and the Global Coalition for Africa (CGA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

* * *

Seminar

An informal seminar on the theme "World Bank Experience in Countries in Transition: Issues and Lessons" will be given by Mr. Marcelo Selowsky, Chief Economist, Europe and Central Asia Regional Office (World Bank) on Friday, 14 February 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Publications will be made available. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of police contributors on Tuesday, 11 February 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 5. The meeting will be chaired by Lt. Gen. Manfred Eisele, Officer-in-charge of the Department of Peacekeeping Operations. There will be a briefing by the outgoing Police Commissioner, Mr. Peter Fitzgerald, on the latest developments in the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information à participation non limitée, qui sera donnée par S.E. M.Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, et par M. Seigi Hinata, Directeur adjoint du Bureau des affaires du Moyen-Orient et des affaires africaines du Ministre des affaires étrangères du Japon, sur le thème de la Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain II, le jeudi 13 février 1997, de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la reunion d'information. Toutes les parties intéressées sont invitées.

* * *

Séminaire

M. Marcelo Selowsky, Économiste principale du Bureau régional pour l'Europe et l'Asie centrale (Banque mondiale) présidera un séminaire officieux sur le thème "L'expérience de la Banque mondiale dans les pays en transition : problèmes et leçons" le vendredi 14 février 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.Des publications seront distribuées. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion officieuse

Les fournisseurs de forces de police tiendront une réunion le mardi 11 février 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5. La réunion sera présidée par le général Manfred Eisele, Directeur chargé du Département des opérations de maintien de la paix. Le Commissaire de police sortant, M. Peter Fitzgerald, tiendra une réunion d'information sur l'évolution récente de la situation concernant la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 6 February 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 220th meeting

Adoption of the report

The Special Committee began its consideration of its report.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 6 février 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 220e séance

Adoption du rapport

Le Comité commence l'examen de son rapport.

ANNOUNCEMENTS

Interested delegations may wish to obtain a free demonstration CD Rom (one per delegation) of the World Food Summit at the Liaison Office of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) (Room DC1-1125, tel: 963-6036).

* * *

Training Programme

The Dag Hammarskjöld Library, Department of Public Information (DPI) has just announced its Spring Training Programme. Open to delegates and staff of Permanent Missions and the Secretariat, the programme offers a wide range of training seminars and workshops. To request a copy of the complete Spring Training Programme, or for additional information, please contact the Dag Hammarskjöld Library by telephone (963-6561), E-mail (nadresc@un.org), fax (963-8861), or in person (Room L-170).

AVIS

Les délégations intéressées peuvent obtenir un CD Rom de démonstration gratuit sur le Sommet mondial de l'alimentation au Bureau de liaison de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) (bureau DC1-1125, téléphone : 963-6036).

* * *

Programme de formation

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld, le Département de l'information annoncent leur programme de formation de printemps. Le programme, ouvert aux délégués et aux membres des Missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat, offre un large éventail de séminaires et d'ateliers de formation. Pour obtenir un exemplaire du programme complet de formation de printemps, ou pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld par téléphone (963-6561), par courrier électronique (nadresc@un.org), par télécopieur (963-8861), ou en personne (bureau L-170).

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01177